

SİRKÜLER
Sayı: 2012/224

İstanbul, 17.10.2012
Ref: 4/224

Konu:

ALMANYA İLE ÇİFTE VERGİLENDİRMEYİ ÖNLEME ANLAŞMASI HAKKINDA SİRKÜLER YAYINLANMIŞTIR

Gelir İdaresi Başkanlığı'nın internet sitesinde, Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması hakkında 2 Seri No.lı Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmaları Sirküleri yayınlanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması'nın 27 nci ve bu Anlaşma'nın eki Protokolün 9 uncu maddesinin uygulanmasına dair açıklamalar bu Sirkülerin konusunu oluşturmaktadır.

Anlaşma hükümleri geçmişe yönelik olarak 1 Ocak 2011 tarihinden itibaren uygulanacaktır.

Mukimlik Belgesi:

Anlaşma hükümlerinden yararlanmak isteyen Anlaşmaya taraf Devlet mukimi gerçek veya tüzel kişilerin, mukim oldukları ülkenin yetkili makamlarından mukimlik belgesi almaları ve bu mukimlik belgesini diğer ülke yetkililerine ibraz etmeleri gerekmektedir.

Sirkülerde, Anlaşma'nın eki Protokolün 9'uncu maddesinde Anlaşmaya taraf Devletlerin yetkili makamlarının mukimlik belgesine ilişkin ortak bir form oluşturacaklarına ilişkin bir hüküm yer almakla birlikte Almanya yetkili makamları ile Anlaşma'nın yürürlüğe girmesini müteakip yapılan görüşmeler sonucunda iki ülkenin de kendi mukimlik belgesi formatını kullanması yönünde **anlaşmaya varıldığı** açıklanmıştır.

Bu kapsamda, **Almanya'da faaliyet gösteren Türkiye'de mukim gerçek veya tüzel kişilerin**, Anlaşmada yer alan düşük oranlardan vergilendirilmek veya iç mevzuat hükümlerine göre fazla ödenen verginin iadesi için Almanya yetkili makamlarından alacakları forma ek olarak Ülkemiz yetkili makamlarından alınacak **"Mukimlik Belgesi"ni Almanya'daki yetkili idareye (Federal Merkezi Vergi İdaresi – Federal Central Tax Office Division St III – 53221 Bonn, Almanya) ibraz etmeleri gerekmektedir.**

Türkiye mukimi gerçek veya tüzel kişilerin Anlaşma hükümlerinden yararlanabilmek için mukimlik belgesi başvurularını, 13 Şubat 2007 tarih ve ÇVÖA / 2007-1 sayılı Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmaları Sirküleri çerçevesinde, Büyük Mükellefler Vergi Dairesi Başkanlığı mükellefi olmaları durumunda **Büyük Mükellefler Vergi Dairesi Başkanlığı'na**, diğer durumlarda ise **Gelir İdaresi Başkanlığı'na** yapmaları gerekmektedir.

Düşük oranlı vergileme ve mukimlik belgesinin Türkiye’de ibrazı:

Anlaşma’nın 27’nci ve bu Anlaşma’nın eki Protokolün 9’uncu maddesinin **Almanya’da mukim olanlar için uygulanmasında, vergilemenin Anlaşmadaki düşük oranlar üzerinden yapılabilmesi için** Almanya mukimi mükelleflerin, Almanya yetkili makamlarından alacakları **mukimlik belgesini, Türkiye’de vergilemenin vergi sorumlusunca tevkifat yoluyla yapılacak olması durumunda vergi sorumlusuna, diğer durumlarda ise ilgili vergi dairesine ibraz etmeleri gerekmektedir.**

Diğer taraftan, anlaşmanın geriye yönelik olarak 01.01.2011 tarihinden itibaren hüküm ifade edecek olmasından dolayı Türkiye veya Almanya mukimi gerçek veya tüzel kişilerin Anlaşma kapsamındaki **gelirlerinin bu ülkelerin iç mevzuat hükümleri uyarınca vergilendirilmiş olması durumunda ise, ödenen fazla verginin iadesi için, mükelleflerin mukimlik belgelerini ibraz ederek yapacakları başvurular** bu ülkelerin iç mevzuat hükümlerine göre değerlendirilecek olmakla beraber, **kaynakta vergilemenin iç mevzuat hükümlerine göre yapılmış olması durumunda** iade başvurularının verginin kaynaқта kesildiği takvim yılını takip eden dördüncü yılın sonuna kadar yapılması gerekmektedir.

Diğer taraftan sirkülerde yapılan açıklamaya göre, 01.01.2011 tarihinden itibaren iç mevzuatımızdaki düzenlemelerin ve oranların uygulanması nedeniyle fazla bir vergi kesintisi yapılmışsa, bu fazla verginin iadesi için Almanya mukimi kişi mukimlik belgesi ile birlikte iade başvurusu yapacaktır.

Saygılarımızla,

**DENGE DENETİM YEMİNLİ
MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.**

EK:

Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması hakkında 2 Seri No.lı Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmaları Sirküleri

(*) Sirkülerlerimizde yer verilen açıklamalar sadece bilgilendirme amaçlıdır. Tereddüt edilen hususlarda kesin işlem tesis etmeden önce konusunda uzman bir danışmandan görüş ve destek alınması tavsiyemiz olup; sadece sirkülerimizdeki açıklamalar dayanak gösterilerek yapılacak işlemler sonucunda doğacak zararlardan müşavirliğimiz sorumlu olmayacaktır.

(**) Sirkülerlerimiz hakkında görüş, eleştiri ve sorularınız için aşağıda bilgileri yer alan uzmanlarımıza yazabilirsiniz.

Erkan YETKİNER

YMM

Mazars/Denge Vergi Departmanı, Ortak

eyetkiner@mazarsdenge.com.tr

Güray ÖĞREDİK

SMMM

Mazars/Denge Vergi Departmanı, Kıdemli Müdür

gogredik@mazarsdenge.com.tr

T.C.

MALİYE BAKANLIĞI

Gelir İdaresi Başkanlığı

Çifte Vergilendirmeyi Önleme

Anlaşmaları Sirküleri / 2

Konusu : Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması

Tarihi : 12 Ekim 2012

Sayısı : 2012/1

İlgili Olduğu Madde : Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması'nın 27 nci Maddesi ve Anlaşma'nın eki Protokolün 9 uncu maddesi

Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması'nın 27 nci ve bu Anlaşma'nın eki Protokolün 9 uncu maddesinin uygulanmasına dair açıklamalar bu Sirkülerin konusunu oluşturmaktadır.

19 Eylül 2011 tarihinde Berlin'de imzalanan Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması (Anlaşma) 1 Ağustos 2012 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Anlaşma hükümleri geçmişe yönelik olarak 1 Ocak 2011 tarihinden itibaren uygulanacaktır.

Çifte vergilendirmeyi önleme anlaşmaları, kapsama aldığı gelir unsurları itibarıyla vergilendirme yetkisini duruma göre anlaşmaya taraf Devletlerden birine vermekte ya da taraf Devletler arasında paylaşmaktadır.

Anlaşma hükümlerinden yararlanmak isteyen Anlaşmaya taraf Devlet mukimi gerçek veya tüzel kişilerin, mukim oldukları ülkenin yetkili makamlarından mukimlik belgesi almaları ve bu mukimlik belgesini diğer ülke yetkililerine ibraz etmeleri gerekmektedir. Anlaşma'nın eki Protokolün 9 uncu maddesinde Anlaşmaya taraf Devletlerin yetkili makamlarının mukimlik belgesine ilişkin ortak bir form oluşturacaklarına ilişkin bir hüküm yer almakla birlikte Almanya yetkili makamları ile Anlaşma'nın yürürlüğe girmesini müteakip yapılan görüşmeler sonucunda iki ülkenin de kendi mukimlik belgesi formatını kullanması yönünde anlaşmaya varılmıştır.

Bu kapsamda, Almanya'da faaliyet gösteren Türkiye'de mukim gerçek veya tüzel kişilerin, Anlaşmada yer alan düşük oranlardan vergilendirilmek veya iç mevzuat hükümlerine göre fazla ödenen verginin iadesi için Almanya yetkili makamlarından alacakları forma ek olarak Ülkemiz yetkili makamlarından alınacak "Mukimlik Belgesi"ni Almanya'daki yetkili idareye (Federal Merkezi Vergi İdaresi – Federal Central Tax Office Division St III – 53221 Bonn, Almanya) ibraz etmeleri gerekmektedir.

Türkiye mukimi gerçek veya tüzel kişilerin Anlaşma hükümlerinden yararlanabilmek için mukimlik belgesi başvurularını, 13 Şubat 2007 tarih ve ÇVÖA / 2007-1 sayılı Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmaları Sirküleri çerçevesinde, Büyük Mükellefler Vergi Dairesi Başkanlığı mükellefi olmaları durumunda **Büyük Mükellefler Vergi Dairesi Başkanlığı'na**, diğer durumlarda ise **Gelir İdaresi Başkanlığı'na** yapmaları gerekmektedir.

Anlaşma'nın 27 nci ve bu Anlaşma'nın eki Protokolün 9 uncu maddesinin Almanya'da mukim olanlar için uygulanmasında, vergilemenin Anlaşmadaki düşük oranlar üzerinden yapılabilmesi için Almanya mukimi mükelleflerin, Almanya yetkili makamlarından alacakları mukimlik belgesini, Türkiye'de vergilemenin vergi sorumlusunca tevkifat yoluyla yapılacak olması durumunda vergi sorumlusuna, diğer durumlarda ise ilgili vergi dairesine ibraz etmeleri gerekmektedir.

Diğer taraftan, anlaşmanın geriye yönelik olarak 01.01.2011 tarihinden itibaren hüküm ifade edecek olmasından dolayı Türkiye veya Almanya mukimi gerçek veya tüzel kişilerin Anlaşma kapsamındaki gelirlerinin bu ülkelerin iç mevzuat hükümleri uyarınca vergilendirilmiş olması durumunda ise, ödenen fazla verginin iadesi için, mükelleflerin mukimlik belgelerini ibraz ederek yapacakları başvurular bu ülkelerin iç mevzuat hükümlerine göre değerlendirilecek olmakla beraber, kaynakta vergilemenin iç mevzuat hükümlerine göre yapılmış olması durumunda iade başvurularının verginin kaynakta kesildiği takvim yılını takip eden dördüncü yılın sonuna kadar yapılması gerekmektedir.

Duyurulur.

Mehmet KILCI
Gelir İdaresi Başkanı